



**Конференция Участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: General
18 July 2008
Russian
Original: English

Четвертая сессия

Вена, 8-17 октября 2008 года

Пункт 2 (d) предварительной повестки дня*

**Обзор хода осуществления Конвенции Организации
Объединенных Наций против транснациональной
организованной преступности и протоколов к ней:
консультации экспертов по вопросам осуществления
Протокола о предупреждении и пресечении торговли
людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании
за нее, дополняющего Конвенцию Организации
Объединенных Наций против транснациональной
организованной преступности**

**Работа, проделанная Управлением Организации
Объединенных Наций по наркотикам и преступности
в целях содействия осуществлению Протокола
о предупреждении и пресечении торговли людьми,
особенно женщинами и детьми, и наказании за нее,
дополняющего Конвенцию Организации Объединенных
Наций против транснациональной организованной
преступности, и Протокола против незаконного ввоза
мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего
Конвенцию Организации Объединенных Наций против
транснациональной организованной преступности**

Доклад Секретариата

1. На своей третьей сессии Конференция Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности приняла решение 3/3 относительно осуществления Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против

* СТОС/COP/2008/1.



транснациональной организованной преступности (Протокол о торговле людьми)¹, и Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности)². В этом решении Конференция просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) разработать практические руководящие принципы, а также собирать и распространять среди государств-участников информацию об успешной практике в областях, охватываемых Протоколами, в целях содействия государствам в их осуществлении. В настоящем докладе сообщается о работе, которая была проделана ЮНОДК во исполнение этих просьб.

I. Практические руководящие принципы выявления жертв торговли людьми, подвергающихся эксплуатации

2. В своем решении 3/3 Конференция просила секретариат при наличии внебюджетных ресурсов активизировать сотрудничество с Международной организацией труда (МОТ), Международной организацией по миграции (МОМ) и другими соответствующими международными организациями с целью разработки практических руководящих принципов выявления национальными компетентными органами жертв торговли людьми, подвергающихся эксплуатации.

3. В 2007 году ЮНОДК провело ряд консультаций экспертов в целях разработки учебно-методических пособий для углубленного изучения вопросов борьбы с торговлей людьми. В консультациях участвовали представители МОТ, МОМ, Международной организации уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ), Международного центра развития миграционной политики, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и других международных организаций. В ходе консультаций был разработан буклет с перечнем признаков торговли людьми, который был опубликован ЮНОДК. Для того чтобы широкой общественности и сотрудникам государственных органов было удобнее пользоваться буклетом, он сделан так, чтобы его можно было складывать до размера кредитной карточки. Буклет призван способствовать повышению информированности о проблеме торговле людьми и содержит практические рекомендации о том, как определить, что то или иное лицо стало объектом торговли. В нем перечислены общие признаки торговли людьми, а также специфические признаки, характерные для таких пяти форм эксплуатации, как эксплуатация детей, принудительный труд в качестве прислуги, сексуальная эксплуатация, эксплуатация труда, принуждение к занятию попрошайничеством и совершению мелких правонарушений. По поводу эксплуатации труда в буклете отмечается, что люди, ставшие жертвами торговли в целях такой эксплуатации, могут, в частности, проживать группами в том же месте, где они работают, и практически не покидать рабочие помещения, не иметь трудового договора и подвергаться дисциплинарному наказанию в виде штрафов. Во всех материалах ЮНОДК по вопросам выявления жертв подчеркивается, что перечисленные

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2237, No. 39574.

² *Ibid.*, vol. 2241, No. 39574.

признаки сами по себе не являются доказательством торговли людьми, а лишь указывают на то, что такая торговля может или могла иметь место. Наличие любого из перечисленных признаков должно служить поводом для более тщательного расследования.

4. Большим подспорьем в борьбе с торговлей людьми для правительств, политиков, правоохранительных органов, неправительственных организаций и других заинтересованных сторон служит недавно доработанный сборник методических пособий ЮНОДК, посвященный данной проблеме. В сборнике рассказывается о передовом опыте в области борьбы с торговлей людьми, для того чтобы его могли незамедлительно принять страны во всем мире. Включенные в сборник передовые методики были отобраны на основе обзора работы многочисленных учреждений и органов, в том числе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), МОМ и ОБСЕ, и консультаций с этими организациями. В сборник входит ряд методических пособий, в том числе контрольные перечни вопросов и руководящие принципы, которые применяются в различных странах мира с целью содействовать выявлению жертв торговли людьми. В нем даются рекомендации не только о методах выявления таких жертв, но и о мерах, которые следует принимать после их выявления. В сборнике особо подчеркивается, что своевременное установление того факта, что то или иное лицо стало объектом торговли, является непременным условием для признания его потерпевшим и, следовательно, предоставления ему права на соответствующую помощь и защиту. В сборнике говорится о недопустимости криминализации жертв торговли людьми, перечисляются вопросы, которые необходимо рассмотреть до выявления жертв, и приводится стандартная схема первоначального опроса потерпевших.

II. Успешная практика расследования дел о торговле людьми и оказания помощи потерпевшим

5. В решении 3/3 Конференция также просила секретариат при наличии внебюджетных ресурсов собирать и распространять среди государств-участников информацию об успешной практике расследования правонарушений, охватываемых Протоколом о торговле людьми, и осуществления мер по защите жертв торговли людьми и оказания им помощи, а также мер, связанных с репатриацией жертв такой торговли.

6. При финансовой поддержке Глобальной инициативы Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми ЮНОДК разработало и опубликует в конце 2009 года учебное пособие для углубленного изучения вопросов, касающихся защиты жертв торговли людьми, расследования преступлений, связанных с такой торговлей, и преследования причастных к ней лиц. Пособие должно в первую очередь способствовать развитию технической базы и укреплению потенциала судебных и правоохранительных органов в вопросах выявления и защиты жертв торговли людьми, расследования связанных с ней преступлений и привлечения к ответственности виновных в тех государствах-членах, которые получают помощь в борьбе с такой торговлей по линии ЮНОДК. Вошедшие в пособие специальные учебные материалы, а также учебные планы, методические указания и тренировочные задания на

закрепление материала будут предоставлены специально отобранным сотрудникам правоохранительных органов, прокуратуры и судебных органов из государств, которые подписали или ратифицировали Протокол о торговле людьми и в которых создана соответствующая нормативно-правовая база.

7. Материалы для углубленного изучения, положенные в основу учебного пособия, были накоплены в ходе ряда совещаний рабочих групп экспертов с участием специалистов-практиков из различных подразделений правоохранительных и судебных органов, а также органов прокуратуры. В пособии будут отражены самые современные и передовые методы расследования дел, связанных с торговлей людьми. В него войдут такие разделы, как проведение расследования, оценка риска, международное сотрудничество, методы совместного расследования, сбор информации и оперативных сведений при расследовании дел о торговле людьми, наблюдение, секретные агенты, сбор данных о контактах и перехват сообщений, работа с осведомителями, финансовые расследования, осмотр места преступления и вещественных доказательств и распознавание документов. С учетом конфиденциального характера такой информации доступ к разделам, посвященным правоохранительной деятельности, будет ограничен.

8. В пособие будет также включена самая последняя информация о передовых методах выявления и защиты жертв торговли людьми, включая такие разделы, как признаки торговли людьми, психологическая реакция жертв торговли людьми, способы подчинения жертв, используемые торговцами людьми, допрос потерпевших, которые могут выступить в качестве свидетелей, допрос малолетних потерпевших, роль переводчиков при расследовании дел о торговле людьми, защита потерпевших, дающих свидетельские показания, и оказание им помощи, выплата компенсаций жертвам торговли людьми и права потерпевших.

9. В пособии будет сделан особый акцент на исключительной важности сотрудничества и взаимодействия между различными ведомствами, неправительственными организациями и другими заинтересованными участниками для успешного расследования дел о торговле людьми. Сотрудникам следственных органов будет рекомендовано тесно сотрудничать с работниками прокуратуры в целях получения подкрепляющих показаний от жертв и свидетелей торговли людьми, а также консультироваться со специализированными неправительственными организациями, занимающимися работой с потерпевшими и защитой их прав.

10. В 2007 году Региональное отделение ЮНОДК для Южной Азии подготовило *Сборник материалов о передовом опыте правоохранительных органов в области борьбы с торговлей людьми*, который был издан в Индии. В этой публикации приведены данные (некоторые – впервые) о методах преследования торговцев людьми и защиты жертв, которые применяются в работе полицейских органов. В нем также рассказывается о различных профилактических мерах.

11. Практические рекомендации, методические указания и примеры успешного опыта в области расследования дел о торговле людьми, защиты жертв такой торговли, оказания им помощи и их репатриации приведены и в обновленном сборнике методических пособий по вопросам борьбы с торговлей людьми. В сборнике отмечено, что эффективность борьбы с торговлей людьми зависит от

участия общественности на всех уровнях – начиная с местных общин и неправительственных организаций и заканчивая государственными миграционными службами и органами прокуратуры.

12. Относительно репатриации жертв торговли людьми в обновленном сборнике содержится ряд методических указаний, которые должны помочь государствам в решении различных вопросов, возникающих в процессе возвращения и репатриации жертв торговли людьми. В нем рассматриваются также такие темы, как обязательства государств, аспекты соблюдения прав человека при возвращении и репатриации жертв торговли, их депортация, механизмы обеспечения безопасности при возвращении и репатриации жертв, процесс возвращения и репатриации, защита беженцев, ставших жертвами торговли людьми, возвращение и репатриация детей. В сборнике особо подчеркивается, что возвращение нередко бывает трудным процессом, в ходе которого потерпевшие сталкиваются с проблемами психологического, семейного, медицинского, юридического и финансового характера. Жертвы торговли с трудом возвращаются к нормальной жизни в кругу семьи и общине. Содействие реинтеграции должно быть неотъемлемой частью добровольных программ возвращения, оно необходимо для того, чтобы решить весь комплекс проблем, возникающих в результате торговли людьми, и не допустить, чтобы по возвращении на родину потерпевшие вновь оказались жертвами такой торговли, за счет расширения их прав и возможностей в государстве происхождения.

13. На момент подготовки настоящего доклада ЮНОДК завершало работу над всеобъемлющим типовым законом о борьбе с торговлей людьми, предназначенным для использования в системах как гражданского, так и общего права. Типовой закон призван помочь государствам в разработке внутреннего законодательства против торговли людьми в соответствии с Протоколом о торговле людьми. В нем есть все положения, которые государствам необходимо или желательно включить в свое законодательство, при разработке которых был учтен успешный опыт государств, в которых уже приняты законодательные или иные меры для предупреждения торговли людьми, борьбы с ней, защиты потерпевших и оказания им помощи. В типовом законе входит глава о защите жертв и свидетелей, оказании им помощи и выплате компенсации, в которой содержатся обязательные и факультативные положения о малолетних жертвах и свидетелях, защите данных и личной жизни, выявлении жертв торговли людьми, правах жертв торговли людьми и причитающихся им компенсационных выплатах, оказании им помощи, предоставлении им информации, праве на участие в уголовном судопроизводстве, а также целый ряд других положений, которые будут служить важным ориентиром для государств-участников, желающих разработать или усовершенствовать законодательство о борьбе с торговлей людьми. В типовом законе также входят главы о юрисдикции, конкретных нормах, касающихся торговли людьми и других связанных с ней преступлений, иммиграции и возвращении, профилактике, подготовке кадров и сотрудничестве.

14. В рамках Глобальной инициативы по борьбе с торговлей людьми ЮНОДК совместно с Межпарламентским союзом подготовило практическое руководство для парламентариев о надлежащих правовых мерах борьбы с торговлей людьми, которое будет опубликовано в конце 2008 года.

III. Успешная практика расследования дел о незаконном ввозе мигрантов и оказания помощи незаконно ввезенным мигрантам

15. В своем решении 3/3 Конференция также просила Секретариат при наличии внебюджетных ресурсов собирать и распространять среди государств-участников информацию об успешной практике расследования правонарушений, охватываемых Протоколом о мигрантах, и осуществления мер по защите лиц, ставших объектом деяний, указанных в статье 6 Протокола (криминализация), и оказания им помощи.

16. Работа ЮНОДК по противодействию незаконному ввозу мигрантов ведется в ограниченном масштабе из-за недостатка средств регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов.

17. Для оказания государствам помощи в разработке или доработке внутреннего законодательства в соответствии с положениями Протокола о мигрантах начата предварительная работа над типовым законом о борьбе с незаконным ввозом мигрантов. В основу этого типового закона будут положены внутренние законы, которые на сегодняшний день позволяют наиболее эффективно расследовать преступления, связанные с незаконным ввозом мигрантов, обеспечивать защиту незаконно ввезенных мигрантов и оказывать им помощь. Кроме того, готовятся учебные пособия для сотрудников правоохранительных органов, в которых отражен передовой опыт предупреждения незаконного ввоза мигрантов и борьбы с ним.

18. В рамках двух проектов помощи государствам Северной и Западной Африки в области предупреждения незаконного ввоза мигрантов и борьбы с ним, финансирование которых осуществляет Европейская комиссия, ЮНОДК занимается разработкой учебных пособий для сотрудников правоохранительных органов по вопросам предупреждения незаконного ввоза мигрантов и борьбы с ним. В этой работе участвуют Европейское полицейское управление (Европол), ИНТЕРПОЛ и Агентство по борьбе с серьезной организованной преступностью Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

IV. Успешная практика подготовки кадров, наращивания потенциала и информационно-разъяснительной работы в области борьбы с торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов

19. В своем решении 3/3 Конференция также просила секретариат при наличии внебюджетных ресурсов в сотрудничестве с государствами-участниками и другими соответствующими международными организациями распространять информацию об успешной практике в области подготовки кадров и наращивания потенциала, а также об информационно-разъяснительных стратегиях и кампаниях с целью совершенствования усилий по выявлению жертв торговли людьми и лиц, ставших объектом деяний, указанных в статье 6 Протокола о мигрантах, и оказания им помощи.

20. Как отмечалось выше, рекомендации, методические указания и примеры успешного опыта в области подготовки кадров и укрепления потенциала подразделений по борьбе с торговлей людьми, а также информацию о передовых методах профилактической и информационно-разъяснительной работы можно найти в обновленном сборнике методических пособий по вопросам борьбы с торговлей людьми. При разработке учебного руководства для углубленного изучения вопросов борьбы с торговлей людьми были также учтены опыт и знания экспертов, участвовавших в работе над руководством в качестве консультантов, а также опыт, накопленный за последние десять лет в ходе различных сессий и мероприятий по подготовке кадров и наращиванию потенциала, которые были проведены более чем в 60 странах в рамках Глобальной программы ЮНОДК по борьбе против торговли людьми. В своей работе в этой области ЮНОДК особо подчеркивает необходимость ориентироваться на интересы потерпевших и в равной степени учитывать как требования системы уголовного правосудия, связанные с необходимостью привлечения к ответственности торговцев людьми, так и потребности и права лиц, пострадавших от рук таких торговцев.

21. Значительным международным событием в области борьбы с торговлей людьми стал Венский форум по борьбе с торговлей людьми, который был проведен ЮНОДК 13–15 февраля 2008 года в рамках Глобальной инициативы по борьбе с торговлей людьми. Венский форум был призван способствовать повышению информированности о проблеме торговли людьми и налаживанию более тесного сотрудничества и партнерских связей между различными заинтересованными сторонами³. Глобальная инициатива немало способствует успешной кампании по борьбе с торговлей людьми, а проведенный в ее рамках Венский форум дал возможность широкому кругу специалистов и другим заинтересованным участникам обменяться информацией и опытом в области подготовки кадров, укрепления потенциала и организации информационно-разъяснительной работы. В рамках Венского форума состоялось 28 совещаний дискуссионных групп, практикумов, специальных заседаний и параллельных мероприятий, на которых обсуждались такие темы, как факторы уязвимости, последствия и меры борьбы, и был проведен обмен мнениями по вопросам предупреждения торговли людьми и борьбы с ней. В рамках Форума повсюду в Вене было также организовано несколько выставок с целью информирования населения о проблеме торговли людьми. Работу Форума освещали свыше 150 аккредитованных журналистов, ему было посвящено более 6 000 статей в прессе, многие из которых были опубликованы такими ведущими международными и национальными информационными компаниями, как Британская радиовещательная корпорация, "Аль-Джазира", "Вашингтон пост", "Ньюсуик", "Таймс оф Индия" и "Интернэшнл геральд трибюн". Отчет о ходе обсуждений, проведенных мероприятиях и итогах Форума содержится в публикации *"The Vienna Forum Report: a Way Forward to Combat Human Trafficking"* (Доклад о работе Венского форума: дальнейшие перспективы в

³ См. *The Vienna Forum Report: a Way Forward to Combat Human Trafficking*, доклад Директора-исполнителя ЮНОДК о Глобальной инициативе по борьбе с торговлей людьми (E/CN.15/2008/10), доклад Генерального секретаря об улучшении координации усилий по борьбе с торговлей людьми (A/63/90) и доклад Генерального секретаря об укреплении международного сотрудничества в предупреждении торговли людьми и борьбе с ней и защите жертв такой торговли (E/CN.15/2008/6).

области борьбы с торговлей людьми), с которой можно ознакомиться в Интернете по адресу: <http://www.ungift.org/docs/ungift/pdf/vf/ebook2.pdf>.

V. Возможности для включения мероприятий по борьбе с торговлей людьми и незаконным ввозом мигрантов в работу учреждений системы Организации Объединенных Наций, играющих ведущую роль в ликвидации гуманитарных кризисов и последствий чрезвычайных ситуаций

22. Наконец, в своем решении 3/3 Конференция просила секретариат определить возможности отражения его работы, связанной с достижением целей Протокола о торговле людьми и Протокола о мигрантах, в деятельности соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций, которые играют ведущую роль в деле ликвидации гуманитарных кризисов или последствий чрезвычайных ситуаций.

23. После осуществления первого экспериментального проекта в Словении ЮНОДК оказало поддержку неправительственным организациям из Боснии и Герцеговины и Хорватии в осуществлении аналогичного проекта по борьбе с торговлей людьми и сексуальным и гендерно-обусловленным насилием в отношении лиц, стремящихся получить убежища. Данный проект направлен главным образом на расширение прав и возможностей лиц и групп населения, наиболее подверженных риску оказаться объектом торговли людьми, путем предоставления им соответствующей информации, а также на выявление и защиту жертв торговли людьми и оказание им помощи в рамках и за рамками национальных процедур предоставления убежища. На основе этих мероприятий ЮНОДК в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и ОБСЕ готовит совместную инициативу для стран западнобалканского региона.

24. Для содействия борьбе с торговлей людьми в рамках миротворческих и военных операций ЮНОДК подготовило методические материалы, включая пособия для заочного обучения, по данной теме для учебного центра по подготовке кадров Организации Североатлантического договора (НАТО). ЮНОДК также оказывает помощь государствам – членам НАТО и странам – участницам программы "Партнерство во имя мира" в организации подготовки по проблемам борьбы с торговлей людьми.

25. ЮНОДК совместно с Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата и НАТО выступило с предложением об осуществлении исследовательского проекта (на который пока не выделено финансирования) для оценки и укрепления потенциала миротворческих операций в области предупреждения торговли людьми.